

Состояние языка и национальной культуры дунган Казахстана и Кыргызстана, перспектива их развития.

д.и.н. Юсупов И.И., Юсупова Ф.И.

(Алматы)

Развитие любого народа зависит от многих объективных и субъективных факторов, сложившихся к данному времени и в данной ситуации, которые и будут характеризовать их уровень развития.

Не вдаваясь глубоко в историю развития проблемы, нам хотелось бы остановиться на современном состоянии языка и национальной культуры дунган и попытаться определить некоторые первоочередные задачи их дальнейшего развития.

Справедливости ради надо сказать, что за годы существования Советского Союза, в особенности в 70-е, 80-е и 90-е годы, при поддержке государства и помощи братских казахского, кыргызского и русского народов дунгане добились значительных успехов в своем социально-экономическом и общекультурном развитии, чего нельзя сказать о развитии их родного языка и национальной культуры, которые находятся на уровне бытовых отношений, национальных обычаев и традиций и оказались на пути деградации.

За последние три десятилетия до развала СССР, несмотря на застойные явления в обществе, в дунганских селениях были построены и сданы в эксплуатацию 12 типовых средних школ (5 – в Казахстане и 7 – в Кыргызстане), где на русском языке обучалось более 15 тысяч дунганских детей. В те годы значительная часть дунганской молодежи окончили различные вузы Алматы Бишкека, Москвы, Ленинграда, Омска, Джамбула и других городов страны. Заметно поднялся общий культурный уровень народа. Так, например, только в дунганском селе

Джалпак-тюбе в 1990г. проживало до 500 человек с высшим и столько же со средним образованием. За эти же годы вырос и сформировался солидный отряд дунганской интеллигенции, в составе которого было более 200 учителей различных специальностей: высококвалифицированные врачи, агрономы, химики биологи, юристы, филологи, историки, математики писатели, художники, артисты и другие. Более 100 человек из числа дунган защитили диссертации, в том числе 9 докторские: Сушанло М.Я., Юсупов И.И., Каримов Д., Бебезов Х.С., Бакиров Р.Б., Имазов И.Х., Фышпозэр И., Бугазов А.Х., Нурува С.С. Двое из них, Сушанло М.Я. и Имазов М.Х., избраны чл.корр. НАН Республики Кыргызстан.

Выросли профессиональные артисты, художники и композиторы, в их числе: Народный артист СССР, солист Кыргызского театра оперы и балета Хусейн Мухтаров, Народный артист Республики Казахстан, композитор Бакир Баяхунов, Заслуженный деятель искусств Казахстана, художник Мухамед-Омар Паншаев, Народный артист Кыргызской Республики, композитор Есен Исмаилов и др. После распада СССР и образования независимых суверенных республик Казахстан и Кыргызстан перед дунганским народом встало немало нерешенных проблем и вопросов, оставшихся еще с советских времен, в особенности в плане развития национального языка и культуры, оказавшихся благодаря имперской политике руководства страны за опасной чертой деградации и исчезновения. Причиной того, что дунгане, уйгуры, корейцы и другие народы в Казахстане и Кыргызстане оказались в таком положении, является прекращение обучения детей на их родном языке и закрытия учебных заведений по подготовке национальных кадров учителей в Алматы, Бишкеке и других городах. Так, 13 апреля 1938г. было принято постановление

Правительства Казахстана «О реорганизации национальных школ», где предписывалось существовавшие специализированные школы преобразовать в советские школы с русским языком обучения, а особые национальные подразделения ликвидировать. Родной язык формально оставался как самостоятельный предмет. Одновременно этим постановлением было закрыто в г. Алматы дунганское педагогическое училище. Такое же по своему содержанию постановление было принято в том же году правительством Кыргызстана, где дунганские национальные школы также были преобразованы в обычные русские школы, а дунганское отделение педучилища – закрыто. Так, благодаря имперской политике Центра, направленной на руссификацию малых народов, был остановлен процесс развития национального образования и культуры дунган.

Известно, что вплоть до 1956 года преподавание дунганского языка и литературы не велось. Оно было введено как самостоятельный предмет только после принятия нового дунганского алфавита на основе русской графики в 1956 году. В последние десятилетия преподавание этого предмета проводится на низком профессиональном уровне и крайне слабо, а также не во всех местах компактного проживания дунганского населения, из-за отсутствия достаточного количества квалифицированных кадров по дунганскому языку и литературе. Этому предмету отводится крайне мало часов и не удается должное внимание органов народного образования.

Развитие родного языка и национальной культуры в руках самого дунганского народа и будут развиваться тем успешнее, чем быстрее будет оказана помощь на государственном уровне, а передовые представители дунган: учителя школ, писатели, ученые, общественные деятели, широкие массы дунганского народа, - осознают истину: чтобы

сохранить и развить свой национальный язык и культуру, каждому из нас важно постоянно работать на благо этого святого дела и внести свой посильный вклад. Мы, представители интеллигенции, должны упорно и каждодневно формировать у молодежи и народа в целом психологию осознания жизненной необходимости владения родным языком, развития культуры; воспитывать чувство гордости за свой язык и национальную культуру. Наивно думать, что кто-то сделает это за нас. После образования независимых суверенных республик – Казахстан и Кыргызстан – политическая ситуация коренным образом изменилась в пользу развития национальных языков и культур малочисленных народов. В Конституциях этих республик зафиксированы права малых и больших народностей, нацеленные на сохранение и развитие их языков и национальных культур. Политика обеих государств и их президентов Нурсултана Назарбаева и Аскара Акаева направлена на практическое осуществление этих прав в жизнь. Так, Н. Назарбаев говорит, что развитие языков и культур малых народов должны стать «кособой заботой на государственном уровне». На 6-й сессии Ассамблеи народов Казахстана 10 декабря 1999 года он сказал, что в республике не будет места унификации народов и попыткам ассимиляции и подавления одного народа другим, неуважительному отношению к национальным ценностям, языкам, в плодотворном лоне которых долгими веками рождались и жили национальные общечеловеческие духовные богатства.

Из этого вытекает, что у каждой диаспоры в республике должна быть своя образовательная, культурная и языковая среда, свои театры и музеи, свои СМИ. Как видно, национальная политика Президента Н.А. Назарбаева предельно ясна и понятна, она узаконена и закреплена в Конституции суверенного Казахстана. Казалось бы, государственные

органы образования и культуры обеих независимых республик, где проживает около 100 тысяч дунганского населения, должны предпринять практические шаги по осуществлению политики обоих президентов и прав малочисленных народов, зафиксированных в Конституциях обеих республик.

Однако, несмотря на тяжелое современное положение в дунганских школах с преподаванием дунганского языка и литературы, в связи с отсутствием и острой нехваткой учебников и квалифицированных преподавателей дунганского языка, а также при наличии финансовых трудностей по изданию дунганских газет «Чинмё» и «Хузэймин бо», ни одно правительственное учреждение в обеих братских республиках этими вопросами не занимается. Все эти неотложные проблемы фактически переложены на плечи дунганских культурных центров и Ассоциации дунган Казахстана и Кыргызстана, которые реально не имеют ни финансовых, ни властных возможностей решать их. На наш взгляд, чтобы добиться существенных сдвигов в решении этих проблем органам образования и культуры двух республик совместно с Ассоциациями дунган необходимо в ближайшее время разработать государственную программу возрождения и развития национального языка и культуры.

Считаем необходимым в рамках этой программы осуществить следующее:

1. В ближайшие 5 лет решить вопрос о подготовке высококвалифицированных кадров по дунганскому языку, литературе и культуре. Для этого: открыть на филологическом факультете АГУ им.Абая в Алматы или КирГУ в Бишкеке (по договоренности правительств) дунганское отделение с преподаванием дунганского и китайского языков, истории и литературы дунганского народа, ввести в

практику музыкальных и художественных учебных заведений целевые группы без конкурсного набора по 3-5 человек из числа талантливой дунганской молодежи для подготовки их к творческой работе.

2. Ввести в ближайшее время в дунганских школах наряду с дунганским языком и литературой преподавание китайского языка.

3. Воссоздать при Кыргызской Государственной филармонии на базе существующих самодеятельных дунганских ансамблей профессиональный национальный инструментально-вокальный ансамбль, существовавший до 1938 года в г.Бишкеке.

4. Образовать межгосударственную Ассоциацию дунган Казахстана и Кыргызстана, традиционно тесно связанных тысячами нитей между собой, в целях эффективной работы по развитию языка и национальной культуры.

5. Рекомендовать Ассоциациям обеих республик продолжить установившиеся в последние годы контакты и связи со своими соплеменниками на исторической родине, что обогатит национальную культуру и ускорит развитие языка.